



**Workers' Compensation Board**

# געשעדקיט אָוועק פֿון אַרבעט? אַ גייד אויף דיסאַביליטי בענעפֿיטס

אין ניו יארק אויף-פראָפֿיט אַרבעטגעבערס און עטלעכע ניט-אויף-פראָפֿיט אַרבעטגעבערס דאַרפֿן האָבן דיסאַביליטי בענעפֿיטס פֿאַרזיכערונג. עס באַצאָלט אײך דערווײַליקע געלט בענעפֿיטס אויב איר קענט ניט אַרבעטן ווײַל איר זײט געשעדקיט געווען אָדער קראַנק געוואָרן אויסער אײער באַשעפֿטיקונג. דאָס קען אַרײנעמען שוואַנגערשאַפֿט און דערנאָך פֿון קימפעט.

## געלט בענעפֿיטס

דעם בענעפֿיט איז 50% פֿון אײער דורכשניטלעך וואַכנדיק לוי, ביז אַ מאַקסימום \$170 אַ וואַך. אײער דורכשניטלעך וואַכנדיק לוי איז באַזירט אויף אײערע לוינען פֿאַר די אַכט וואַכן פֿון אַרבעט אײדער אײער לעצטן טאָג געאַרבעט. די בענעפֿיטס זײנען סאָביקט צו סאָשאל סעקורטי שטייערן.

עס איז דאָ אַ זיבן-טעג וואַרטן פּעריאָד; די בענעפֿיטס אָנהייבן אין אַכטן קאָנסעקוטיווער טעג פֿון דיסאַביליטי. דעם ערשטן בענעפֿיט צאָלונג איז פֿעליק במשך פֿיר ביזנעס טעג נאָך אײער 14טן טעג פֿון דיסאַביליטי, אָדער פֿיר ביזנעס טעג נאָך דעם פֿאַרזיכערער באַקומט אײער קליימ, וועלכער איז שפּעטער. בענעפֿיטס זײנען צו באַצאָלן יעדע צוויי וואַכן במשך דעם דיסאַביליטי פּעריאָד.

אײער אַרבעטגעבער דאַרפֿט אײך געבן אַן **אַרויסזאָג פֿון בענעפֿיטס - דיסאַביליטי בענעפֿיטס געזעץ** במשך פֿיננף טעג פֿון לערנען איר זײט (**DB-271S פֿאַרמע**) דיסייבלעד.

אײער רעכט אויף בענעפֿיטס מעג ווירקן אויב איר אויפֿהערט אײער אַרבעט צוליב סיבות ניט פֿאַרבונדן מיט די דיסאַביליטי.

## פרעמיום און דעקונג

אַן אַרבעטגעבער מעג זאַמלען אַ בײשטייער פֿון זײנע אַרבעטער כדי צו אָפּבייגן די דיסאַביליטי בענעפֿיטס פֿאַרזיכערונג פרעמיום. די בײשטייער איז ביז אַ האַלבן פֿון אײן פּראָצענט פֿון לוינען, ביז 60 סענטן אַ וואַך.

## ווי אַזוי צו פֿאַרלייגן אַ קליימ

1. פֿאַרלייגן באַמערקונג און באַווייז פֿון קליימ פֿאַר דיסאַביליטי בענעפֿיטס (פֿאַרמע DB-450) מיט אײער אַרבעטגעבער פֿאַרזיכערער (אָדער אײער אַרבעטגעבער,

אויב זיי זיינען זעלבסט-פֿאַרזיכער) במשך 30 טעג פֿון ווערן דיסייבלעד. די פֿאַרמע איז פֿאַראַנען אויף [wcbnygov](http://wcbnygov)

אויב אײער קליימ איז ניט פּינטלעך באַצאָלט, קאָנטאַקטירט אײער אַרבעטגעבער אָדער אײער אַרבעטגעבער פֿאַרזיכערער.

אויב איר פֿאַרגעלייגט שפּעט, מען מעג אײך ניט באַצאָלן פֿאַר קיין דיסאַביליטי פּעריאָד מער ווי צוויי וואַכן אײדער די דאָטע וואָס איר האָט פֿאַרגעלייגט די קליימ. שפּעט פֿאַרלייגן מעגן אַנטשולדיקט זײן אויב איר קענט באַווייזן עס איז ניט סייכלדיק געווען צו פֿאַרלייגן פֿריער. מען וועט ניט באַצאָלן קיין בענעפֿיטס אויב איר פֿאַרלייגט מער ווי 26 וואַכן נאָך אײער דיסאַביליטי אָנהייב, אָדער נאָך איר גייט צוריק צום אַרבעט.

2. אײער געזונטערהייט אָפּהייטונג צושטעלער דאַרפֿט פֿולשטענדיקן אָפּטיילונג B - געזונטערהייט אָפּהייטונג צושטעלער אַרויסזאָג פֿון פֿאַרמע DB-450 און עס צוריקגעבן במשך זיבן טעג פֿון עס באַקומען.

3. אײער אַרבעטגעבער דאַרפֿט פֿולשטענדיקן אָפּטיילונג C - אַרבעטגעבער אינפֿאַרמאַציע און עס צוריקגעבן במשך דרייַ ביזנעס טעג פֿון עס באַקומען. אויב זיי פֿאַרפֿעלן עס צו טאָן, איר מעג נאָך אַנגיין מיט אײער אַפּליקאַציע.

## שפראַך הילף

דעם באַרד וועט איבערזעצן דאָקומענטן אויף קיין שפּראַך איר דאַרפֿט. עס וועט אויך צושטעלן אַ פֿאַרטייטשער פֿאַר אײער פֿאַרהער, פֿריי פֿון קאָסטן. ביטע אַנקלינגט **(877) 632-4996** כדי צו צולייגן איבערזעצונג אָדער אויסטייטשונג. אויב איר באַנוצט ווירטואַל געהערן, איר אויך האָט אַ ברירה צו בעטן אַ פֿאַרטייטשער במשך דעם טשעק-אין פּראָצעס.



## שוואנגערשאפט

דיסאביליטי קען שטענדיק געשען במשך שוואנגערשאפט אדער נאך קימפעט. דערווארטן אדער ניי מוטערן מעגן זאמלען דיסאביליטי בענעפיטס דערווייל אין מוטערשאפט לויב, איבערנעמען זיי זיינען אנדערש פאסיק. א דאקטער אדער באשטעטיקט קראנקן-שוועסטער הייבאם דארפט באשטעטיקן דיסאביליטי מייט מעדיקאל באריכטן. עטלעכע מאל א פארזיכערער מעג בעטן מער דעטאלעד מעדיקאל אינפארמאציע פאר פארלענגערט דיסאביליטיס.

## סופלעמענטאל דיסאביליטי בענעפיטס פלאנען

איער ארבעטגעבער מעג צושטעלן א סופלעמענטאל דיסאביליטי בענעפיטס פארזיכערונג פלאן. סופלעמענטאל פלאנען האבן פארשיידענע בענעפיטס פון יענע געפאדערט לויט די מאנדאטארי (אדער געזעצלעכע) פארזיכערונג דא באשרייבט. זינט די פלאנען קענען בייטן, ביטע קאנטאקטירט גלייך איער ארבעטגעבער כדי צו לערנען וועגן די בענעפיטס וואס מעגן זיין פאראנען פאר אייך.

## ארבעטלאזיקייט פארזיכערונג און דיסאביליטי בענעפיטס

אויב איר באקומט ארבעטלאזיקייט פארזיכערונג בענעפיטס און ווערט דיסייבלעד צווישן פיר און 26 וואכן נאך ענדיקן באשעפטיקונג, איר מעג זיין פאסיק פאר דיסאביליטי בענעפיטס זינט ערשטן טאג פון דיסאביליטי. אבער איר קענט ניט באקומען ארבעטלאזיקייט פארזיכערונג בענעפיטס און דיסאביליטי בענעפיטס אין דעם זעלבן צייט. איר זייט בלויז פאסיק אויב איר קענט ניט זאמלען ארבעטלאזיקייט פארזיכערונג בענעפיטס ווייל א הפסד אדער קראנקייט פארשטערט אייך פון זוכן באשעפטיקונג און עס אומקוואליפצירט אייך פון באקומען ווייטערדיקע ארבעטלאזיקייט בענעפיטס.

פארלייגט א באמערקונג און באווייז פון קליים פאר דיסאביליטי בענעפיטס (פארמע DB-450) גלייך מיט דעם ארבעטער פארגיטיקונג בארד אויף:

Workers' Compensation Board  
Disability Benefits Bureau  
P.O Box 9029  
Endicott, NY 13761-9029

## אנדערע צושטאנדן

אפגעווארפט קליים: אויב איער קליים ווערט אפגעווארפט, איר האט דעם רעכט פאר פאדערן אן איבערקוקן פון אפוארף. פארלייגט איער פאדערונג צו:

Workers' Compensation Board  
Disability Benefits Bureau  
P.O Box 9029  
Endicott, NY 13761-9029

אויב איר זייט נאך דיסייבלעד און איערע בענעפיטס אפשטעלן איידער דעם 26-וואכן בענעפיט פעריאד האט פאסירט און איר האט פארגעלייגט מעדיקאל עווידענץ פון איער דיסאביליטי צו דעם פארזיכערער, איר האט דעם רעכט פאר פארלייגן א פאדערונג פאר איבערקוקן צו דעם דיסאביליטי בענעפיטס ביורא. דעם פארזיכערער דארפט באצאלן בענעפיטס פאר א קליים וואס איז באשטימט צו זיין גערעכט און גילטיק אויף קאבאלע פון מעדיקאל עווידענץ. אויב נויטיק, די קליים וועט זיין אפגעשיקט צו אן ארבעטער פארגיטיקונג געזעץ ריכטער פאר החלטה.

אויטא צופאל: איר מעג באקומען דיסאביליטי בענעפיטס פאר א הפסד ארויפגעשלעפט אין אן אויטא צופאל. אבער די סכום פון דיסאביליטי בענעפיטס מעג פארקלענערן קיין ניט-שולד פארזיכערונג בענעפיטס איר זייט פאסיק צו באקומען.

סאשאל סעקוריטי בענעפיטס: אויב איר ארבעט נאך און באקומט סאשאל סעקוריטי פענסיאנירונג בענעפיטס, איר מעג זיין פאסיק פאר דיסאביליטי בענעפיטס. אבער אויב איר באקומט סאשאל סעקוריטי דיסאביליטי בענעפיטס און איר אויך פארלייגט א קליים פאר NYS דיסאביליטי בענעפיטס, איר וועט באקומען די גרעסערע פון ביידע בענעפיטס, ניט ביידע.

צום ביישפיל, אויב איער סאשאל סעקוריטי דיסאביליטי בענעפיטס איז \$400, און איער NYS דיסאביליטי בענעפיטס איז \$170, איר וועט בלויז באקומען \$400.

## באגרענעצונגען

איר קענט ניט באקומען דיסאביליטי בענעפיטס אויב איר ארבעט. דיסאביליטי בענעפיטס פארזיכערונג דעקט ניט מעדיקאל אפהיטונג. בענעפיטס זיינען ניט צו באצאלן פאר דיסאביליטי פעריאדן משום עלעקטיווע כירורגיע.

פראספעקטיוו ארבעטגעבערס מעגן אייך ניט פֿרעגן וועגן איערע דיסאביליטי בענעפיטס קליימז איידער אייך דינגען.

פאר פראגעס וועגן איער דיסאביליטי בענעפיטס קליים, איר דארפט אנקלינגען איער ארבעטגעבער פארזיכערער. פאר אלגעמיינע אינפארמאציע וועגן דיסאביליטי בענעפיטס, אנקלינגט (877) 632-4996, אדער וויזיט [wcb.ny.gov](http://wcb.ny.gov)

דעם ניו יארק ארבעטער פארגיטיקונג בארד (Workers' Compensation Board) באשיצט די רעכט פון ארבעטער און ארבעטגעבער ביי פארזיכערן די געהעריק צושטעלונג פון בענעפיטס און ביי העכערן דורכפירונג מיט די געזעץ. כדי צו לערנען מער וועגן דעם בארד, וויזיט [wcb.ny.gov](http://wcb.ny.gov) פארשרייב זיך פאר WCB באמערקונגען אויף [wcb.ny.gov/Notify](http://wcb.ny.gov/Notify)